

STIHL GH 370 S

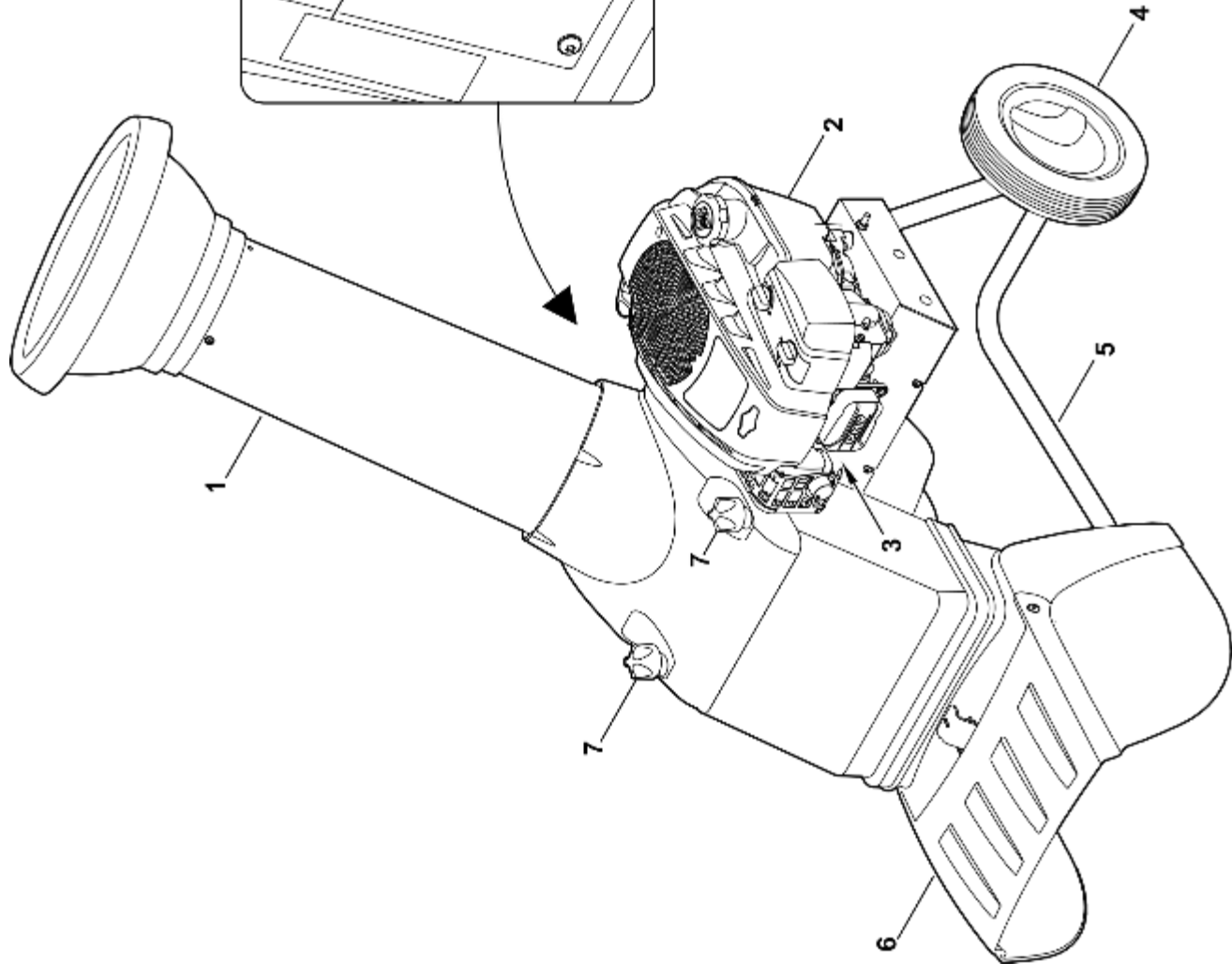


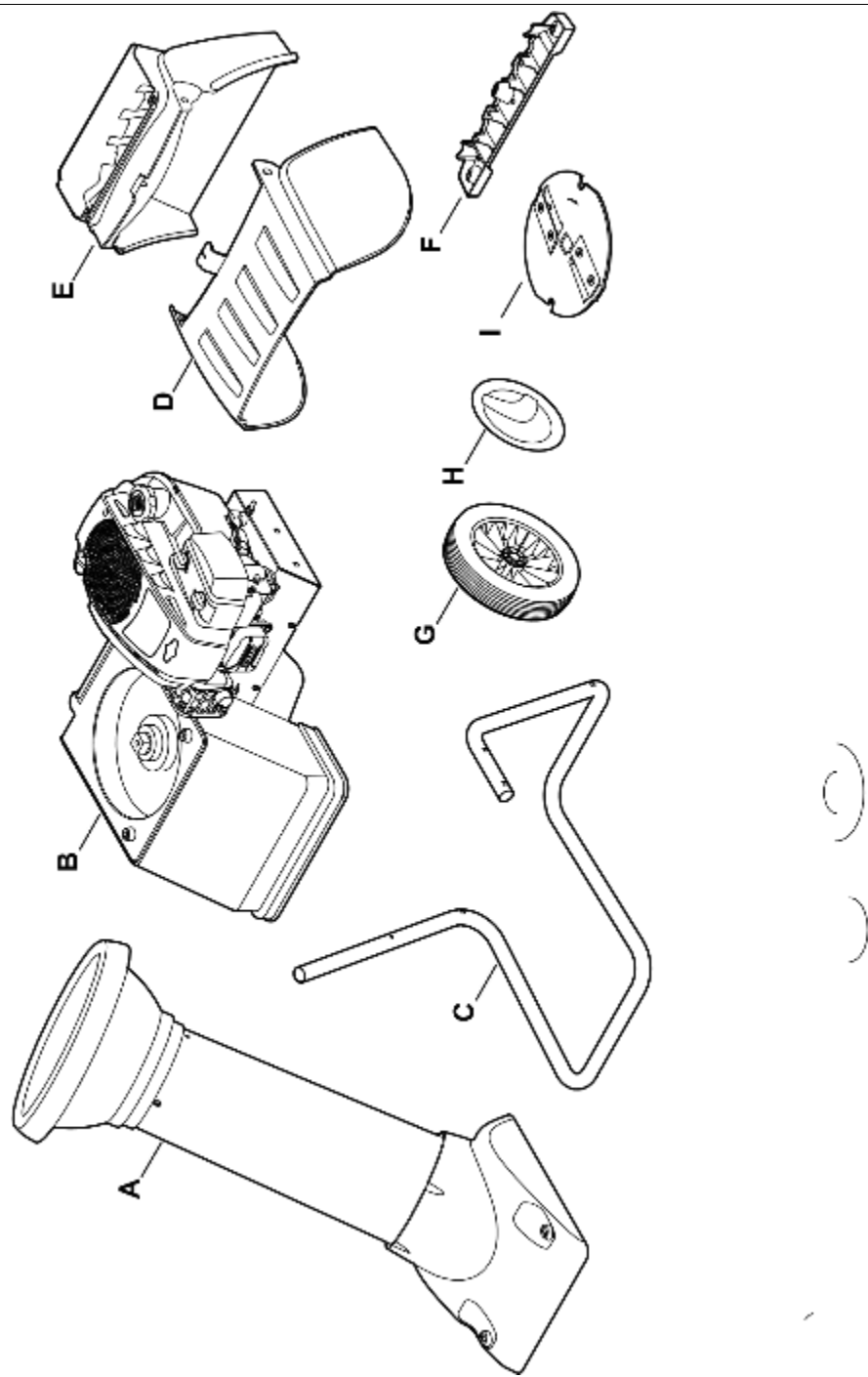
- DE Gebrauchsanleitung
- EN Instruction manual
- FR Manuel d'utilisation
- NL Gebruiksaanwijzing
- IT Istruzioni per l'uso
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de utilização
- NO Bruksanvisning
- SV Bruksanvisning
- FI Käyttöopas
- DA Betjeningsvejledning
- PL Instrukcja obsługi
- SL Navodila za uporabo
- SK Návod na obsluhu
- HU Használati útmutató
- HR Upute za uporabu
- CS Návod k použití
- LV Lietošanas pamācība
- LT Naudojimo instrukcija

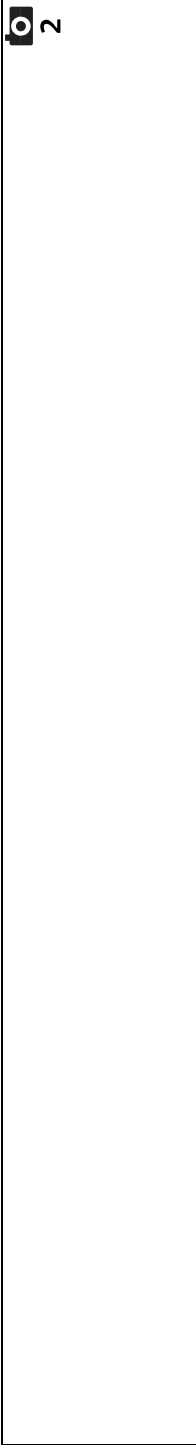
- RO Instrucțiuni de utilizare
- EL Οδηγίες χρήσης
- RU Инструкция по эксплуатации
- BG Инструкция за експлоатация
- UK Посібник з експлуатації
- ET Kasutusjuhend
- KK Пайдаланушының нұсқаулығы

GH 370.0 S

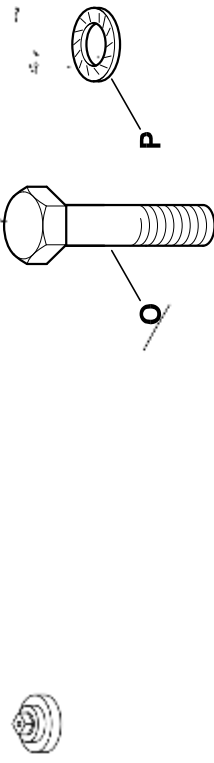




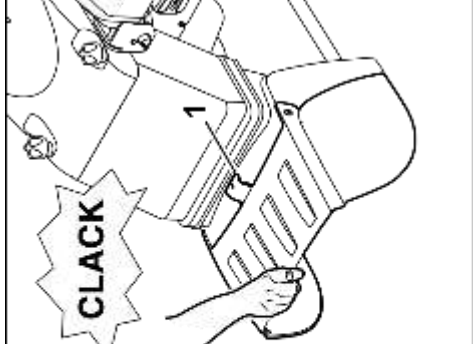
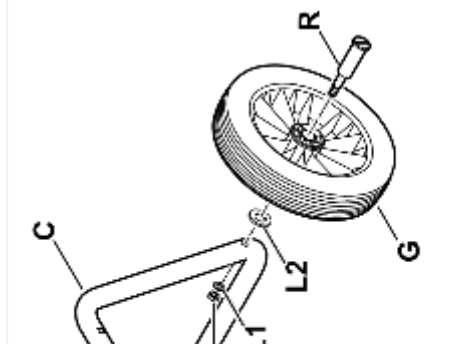


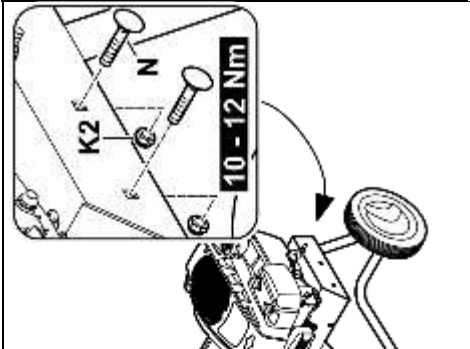


2



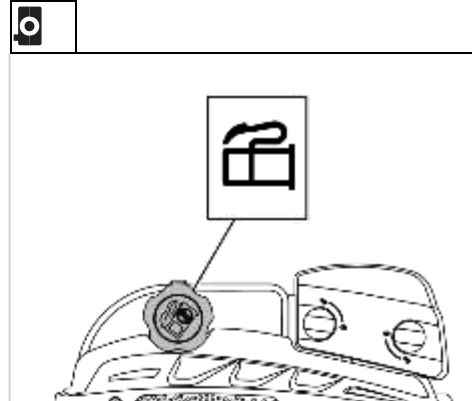
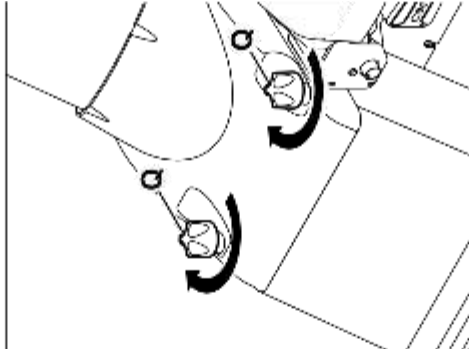
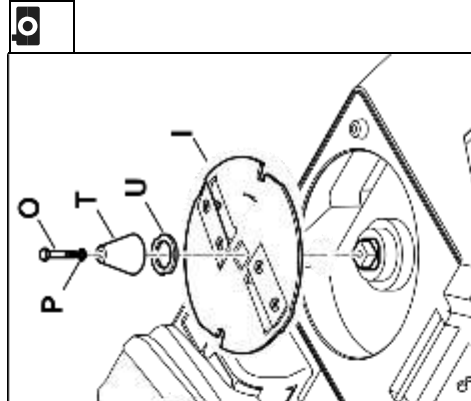


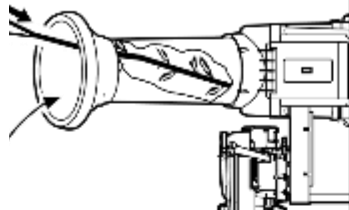






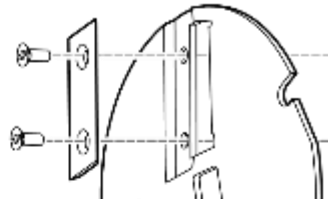
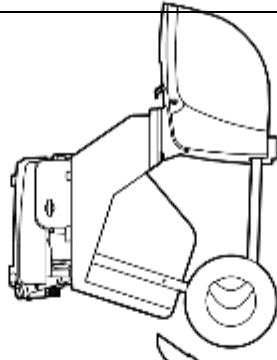


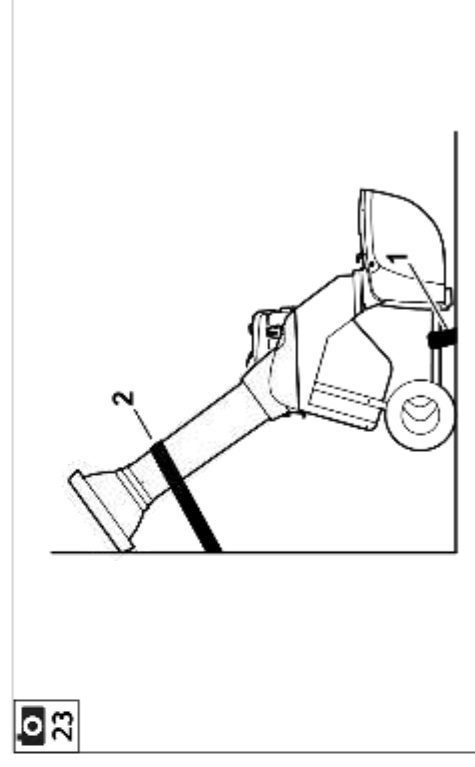
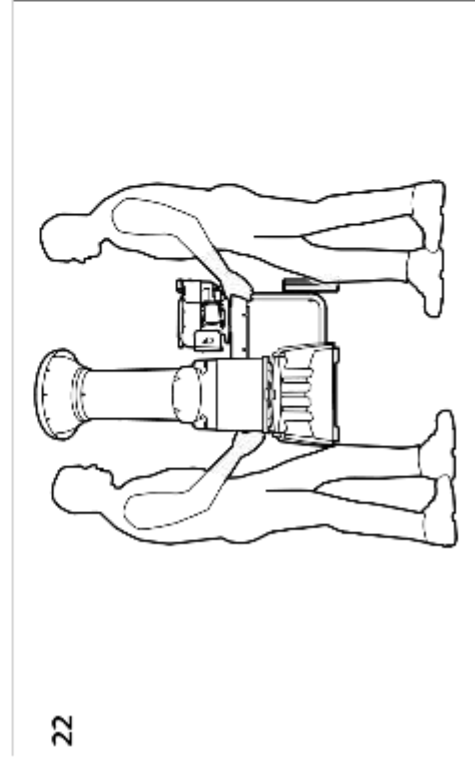
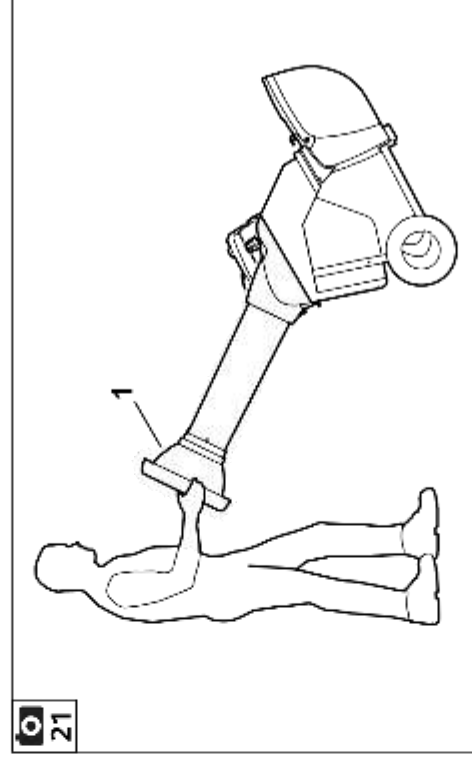
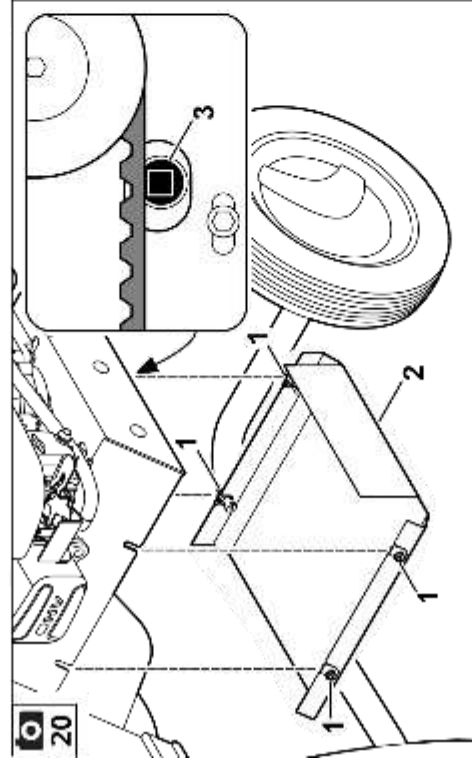
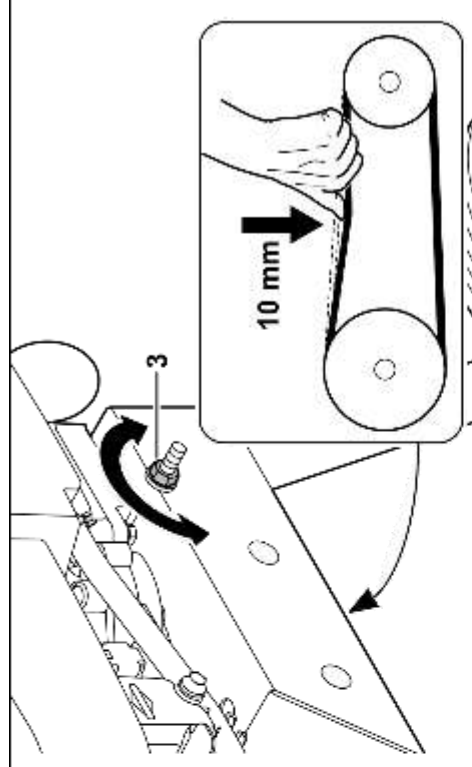
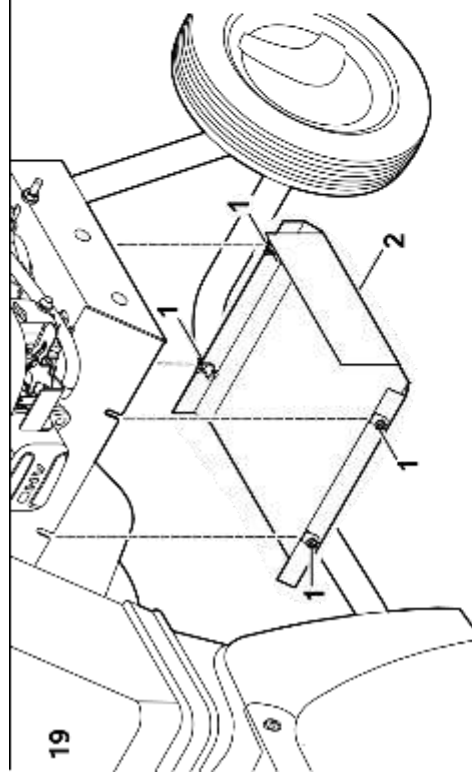




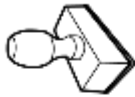
✓ O.K.

✓ O.K.





2.0



2.0

2.0



2.0

2.0



Chère cliente, cher client,

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE
AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA
CONSERVER PRÉCIEUSEMENT**

1. Sommaire

À propos de ce manuel d'utilisation	44	
Généralités	44	
Instructions concernant la lecture du manuel d'utilisation	44	
Description de l'appareil	45	
Consignes de sécurité	45	
Généralités	45	
Plein de carburant – Manipulation de l'essence	46	
Vêtements et équipement appropriés	46	
Transport de l'appareil	46	
Avant tout travail	47	
Conditions de travail	47	
Entretien et réparations	49	
Stockage prolongé	50	
Mise au rebut	51	
Signification des pictogrammes	51	
Contenu de l'emballage	51	
Préparation de l'appareil	52	
Montage de la rallonge d'éjection	52	
Montage des roues et du châssis	52	
Montage du volet d'éjection	52	
Ouverture et fermeture du volet d'éjection	52	
Montage du disque porte-couteaux	52	
Démontage du disque porte-couteaux	52	
Montage de l'entonnoir de remplissage	53	
Démontage de l'entonnoir de remplissage	53	
Carburant et huile moteur	53	
Conseils d'utilisation	53	
Zone de travail de l'utilisateur	53	DE
Que peut-on broyer ?	53	
Que ne peut-on pas broyer ?	53	EN
Diamètre maximal des branches	53	FR
Remplissage du broyeur	54	
Charge adaptée à l'appareil	54	
Dispositifs de sécurité	54	
Coupeure du moteur	54	NL
Capots de protection	54	
Mise en service de l'appareil	54	
Démarrage du moteur à combustion	54	IT
Arrêt du moteur à combustion	54	
Broyage	54	ES
Entretien	55	
Moteur à combustion	55	PT
Nettoyage de l'appareil	55	
Entretien des couteaux	55	
Entretien de la courroie trapézoïdale	56	NO
Vidange de l'huile moteur	57	SV
Rangement de l'appareil et hivernage	57	
Transport	57	
Tirer ou pousser le broyeur	57	FI
Levage ou transport du broyeur	57	
Transport du broyeur sur une surface de chargement	57	DA
Comment limiter l'usure et éviter les dommages	57	PL
Pièces de rechange courantes	58	
Protection de l'environnement	58	SL
Déclaration de conformité UE	59	
Broyeur STIHL GH 370.0 S	59	SK
Adresse de l'administration centrale STIHL	59	
Adresses des sociétés de distribution STIHL	59	HU

Adresses des importateurs STIHL	59
Caractéristiques techniques	60
REACH	60
Recherche des pannes	60
Feuille d'entretien	61
Confirmation de remise	61
Confirmation d'entretien	61

2. À propos de ce manuel d'utilisation

2.1 Généralités

Le présent manuel d'utilisation est une **notice originale** du fabricant conformément à la directive de l'Union Européenne 2006/42/EC.

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement de tous ses produits. Ceux-ci sont donc susceptibles de faire l'objet de modifications et de perfectionnements techniques. Les représentations graphiques, les photos ou les données techniques du présent document peuvent être modifiées. C'est pourquoi elles n'ont aucun caractère contractuel.

Ce manuel d'utilisation décrit éventuellement des modèles qui ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Le présent manuel d'utilisation est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Tous droits réservés, notamment le droit de reproduction, de traduction et de traitement à l'aide de systèmes électroniques.

2.2 Instructions concernant la lecture du manuel d'utilisation

Les illustrations et les instructions décrivent certaines étapes de l'utilisation.

L'ensemble des symboles apparaissant sur l'appareil est expliqué dans le présent manuel d'utilisation.

Direction :

Utilisation de **gauche et droite** dans le manuel d'utilisation :
l'utilisateur se tient derrière l'appareil (en position de travail).

Renvoi de chapitre :

Les chapitres et sous-chapitres correspondants sont indiqués par une flèche. L'exemple suivant montre qu'il faut se reporter à un chapitre : (⇒ 7.1)

Repérage des paragraphes :

Les instructions décrites peuvent être repérées comme illustré dans les exemples suivants.

Étapes nécessitant l'intervention de l'utilisateur :

- Desserrer la vis (1) avec un tournevis, actionner le levier (2) ...

Énumérations d'ordre général :

- utilisation du produit à l'occasion de manifestations sportives ou de concours

Paragraphes présentant une importance particulière :

Les paragraphes ayant une importance particulière sont mis en évidence dans le manuel d'utilisation par l'un des symboles suivants :



Danger !

Met en garde contre un risque d'accident et de blessures graves. Une action précise est nécessaire ou interdite.



Attention !

Risque de blessures. Une action précise permet d'éviter des blessures possibles ou probables.



Prudence !

Des blessures légères et des dommages matériels peuvent être évités en adoptant un comportement particulier.



Remarque

Informations permettant une meilleure utilisation de l'appareil et d'éviter d'éventuelles pannes.

Texte avec illustration :

Vous trouverez des figures expliquant le fonctionnement de l'appareil au tout début du présent manuel d'utilisation.



Le symbole de l'appareil photo indique la page où se trouvent les illustrations correspondant au passage du texte dans le manuel d'utilisation.

3. Description de l'appareil



- 1 Entonnoir de remplissage
- 2 Moteur à combustion
- 3 Cosse de bougie d'allumage
- 4 Roue
- 5 Support de roue
- 6 Canal d'éjection
- 7 Vis de fermeture
- 8 Interrupteur marche/arrêt
- 9 Plaque signalétique avec numéro de machine

4. Consignes de sécurité

4.1 Généralités



Respecter impérativement les règlements pour la prévention des accidents de travail lors de l'utilisation de l'appareil.



Lire attentivement le manuel d'utilisation dans son intégralité avant la première mise en service de l'appareil. Conserver soigneusement le manuel d'utilisation pour pouvoir le réutiliser plus tard.

Respecter les consignes d'utilisation et d'entretien figurant dans le manuel d'utilisation séparée du moteur à combustion.

Ces mesures de précaution sont indispensables pour garantir votre sécurité, la liste n'est toutefois pas exhaustive. Toujours utiliser l'appareil

raisonnablement et de manière responsable et ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des accidents causés à des tiers et à leurs biens.

Se familiariser avec les différents composants et avec l'utilisation de l'appareil.

L'appareil doit exclusivement être utilisé par des personnes qui ont lu le manuel d'utilisation et sont familiarisées avec le maniement de l'appareil. Avant la première mise en service, l'utilisateur doit être instruit de manière compétente et pratique sur l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur doit demander au vendeur ou à une personne compétente de lui expliquer comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Lors de cette instruction, l'utilisateur doit être sensibilisé au fait que l'utilisation de l'appareil nécessite une attention et une concentration extrêmes.

Même en cas d'utilisation conforme de cet appareil, des risques résiduels sont toujours possibles.



Danger de mort par étouffement !
Risque d'étouffement pour les enfants en jouant avec les emballages. Tenir impérativement les emballages hors de portée des enfants.

Ne confier ou ne prêter l'appareil et tous ses équipements qu'à des personnes qui sont déjà familiarisées avec le modèle et son utilisation. Le manuel d'utilisation fait partie de l'appareil et doit systématiquement être remis.

Utiliser l'appareil l'esprit reposé et en bonne forme physique et mentale. En cas de problèmes de santé, il convient de demander à son médecin s'il est possible

de travailler avec l'appareil. Il est interdit d'utiliser l'appareil après avoir absorbé des substances (drogues, alcool, médicaments, etc.) risquant de diminuer la réactivité.

S'assurer que l'utilisateur possède les capacités physiques, sensorielles et mentales pour se servir de l'appareil. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.

S'assurer que l'utilisateur est majeur ou qu'il est actuellement formé à un métier conformément aux réglementations nationales en vigueur.

Attention – risque d'accident !

Les broyeurs STIHL sont destinés au hachage de branchages et résidus végétaux. Toute autre utilisation est à proscrire car elle pourrait être dangereuse ou causer des dommages sur l'appareil.

Le broyeur ne doit pas être utilisé (liste non exhaustive) :

- pour d'autres matériaux (verre, métal, par exemple),
- pour des travaux qui ne sont pas décrits dans le présent manuel d'utilisation.
- pour la fabrication de produits alimentaires (casser de la glace, broyer du raisin, par exemple).

Pour des raisons de sécurité, toute modification apportée à l'appareil, hormis la pose conforme d'accessoires homologués par STIHL, est interdite et annule en outre la garantie. Pour de plus amples informations sur les accessoires homologués, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Toute manipulation de l'appareil en vue de modifier la puissance ou le régime du moteur à combustion ou du moteur électrique est strictement interdite.

L'appareil ne doit en aucun cas servir à transporter des objets, des animaux ou des personnes, notamment des enfants.

Une attention particulière est requise en cas d'utilisation dans des jardins publics, des parcs, des terrains sportifs, et dans les domaines des travaux publics, de l'agriculture et de la sylviculture.

4.2 Plein de carburant – Manipulation de l'essence



Danger de mort !

L'essence est une substance toxique et très inflammable.

Ne conserver l'essence que dans des réservoirs homologués et prévus à cet effet (bidons). Remettre toujours correctement le bouchon du réservoir de carburant et le serrer. Pour des raisons de sécurité, remplacer systématiquement les bouchons défectueux.

Ne jamais utiliser de bouteilles ou de récipients pour boissons pour la mise au rebut ou le stockage de consommables comme p. ex. du carburant. Cela entraînerait un risque d'ingestion, en particulier pour les enfants.



fumer !

Conserver l'essence à l'abri d'étincelles, de flammes, de sources de chaleur et autres sources d'étincelles. Ne pas

Ne faire le plein de l'appareil qu'à l'air libre et ne pas fumer au cours de cette opération.

Avant de faire le plein, couper le moteur à combustion et le laisser refroidir.

Faire le plein d'essence avant de démarrer le moteur à combustion. Ne pas ouvrir le bouchon du réservoir ou ne pas faire le plein d'essence lorsque le moteur à combustion tourne ou qu'il est encore chaud.

Ne pas trop remplir le réservoir de carburant !

Afin que le carburant ait de la place pour se dilater, ne jamais remplir le réservoir à carburant au-delà du bord inférieur de la tubulure de remplissage.

Respecter en outre les

indications figurant dans la notice d'utilisation du moteur à combustion.

Si le réservoir a débordé, ne démarrer le moteur à combustion qu'après avoir nettoyé les zones souillées d'essence. Éviter de démarrer la tondeuse tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées (essuyer la zone).

Essuyer systématiquement toute trace de carburant renversé.

Si du carburant est projeté sur les vêtements, se changer.

Ne jamais ranger l'appareil avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment fermé. Les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes ou des étincelles et s'enflammer.

S'il est nécessaire de vider le réservoir de carburant, le faire à l'air libre.

4.3 Vêtements et équipement appropriés



Porter systématiquement des chaussures solides avec semelle antidérapante pendant le travail. Ne jamais utiliser l'appareil pieds nus ou en sandales par exemple.



Lors de travaux, notamment lors des travaux d'entretien, ainsi que pour le transport de l'appareil, porter systématiquement des gants robustes.



Toujours porter des lunettes de protection et une protection acoustique pendant l'utilisation. Les porter pendant toute la durée de fonctionnement de l'appareil.



Lors de l'utilisation de l'appareil, porter des vêtements fonctionnels et ajustés, par exemple une salopette mais pas de blouse de travail. Lors de l'utilisation de l'appareil, ne pas porter d'écharpe, de cravate, de bijoux, de rubans ou de choses qui pendent, ni aucun autre vêtement ample.

Les cheveux longs doivent être attachés et protégés (foulard, casquette, etc.) pendant toute la durée d'utilisation de l'appareil et lors de tous les travaux effectués sur l'appareil.

4.4 Transport de l'appareil

Travailler uniquement avec des gants afin d'éviter toute blessure en cas de manipulation de composants coupants ou brûlants.

Ne pas transporter l'appareil lorsque le moteur à combustion est en marche.
Avant le transport, couper le moteur à combustion, laisser les couteaux s'immobiliser et débrancher la cosse de bougie d'allumage.

Transporter l'appareil uniquement lorsque le moteur à combustion est froid et que le réservoir de carburant est vide.

Ne transporter l'appareil qu'avec l'entonnoir de remplissage correctement monté.

Risque de blessures causées par les couteaux non protégés !

Tenir compte du poids de l'appareil, en particulier lors de son basculement.

Utiliser des équipements de chargement adaptés (rampes de chargement, dispositifs de levage).

Fixer l'appareil sur la surface de chargement à l'aide d'équipements de fixation de dimensions adaptées (sangles, câbles, etc.) au niveau des points de fixation indiqués dans le présent manuel d'utilisation. (→ 12.3)

Ne tirer ou ne pousser l'appareil que pas à pas. Ne pas remorquer !

Respecter les directives locales en vigueur lors du transport de l'appareil, en particulier les dispositions concernant la sécurité des charges et le transport d'objets sur des surfaces de chargement.

4.5 Avant tout travail

S'assurer que seules des personnes connaissant le manuel d'utilisation utilisent l'appareil.

Avant la mise en service de l'appareil, contrôler l'étanchéité du circuit de carburant, notamment les pièces visibles comme le réservoir, le bouchon du réservoir, les raccords de flexibles. En cas de fuite ou de détérioration, ne pas démarrer le moteur à combustion – **risque d'incendie !**

Avant la mise en service, faire réparer l'appareil par un revendeur spécialisé.

Respecter la réglementation locale relative aux horaires d'utilisation pour les outils de jardin équipés d'un moteur à combustion ou d'un moteur électrique.

Avant d'utiliser l'appareil, remplacer les pièces défectueuses, usées ou endommagées. Remplacer les autocollants d'avertissement et de danger endommagés ou illisibles. Vous trouverez des autocollants de remplacement et toutes les autres pièces de rechange chez les revendeurs spécialisés STIHL.

Avant chaque mise en service, vérifier :

- que les caches et dispositifs de protection se trouvent à leur place et qu'ils sont en parfait état,
- que toutes les pièces d'alimentation en carburant du moteur à combustion sont présentes et en bon état (étanches),
- que le réservoir est en bon état (étanche),
- si le carter et le dispositif de coupe (couteaux, arbre des lames, disque porte-couteaux, etc.) sont usés ou endommagés,
- qu'aucun déchet à broyer ne se trouve dans l'appareil et que l'entonnoir de remplissage est vide,

- que tous les écrous, vis et autres éléments de fixation sont présents et serrés correctement. Serrer à fond les vis et écrous desserrés avant la mise en service (respecter les couples de serrage).

Utiliser l'appareil uniquement à l'extérieur et à distance d'un mur ou de tout autre objet dur afin de réduire les risques de blessures et de dommages matériels (prévoir une liberté de mouvements pour l'utilisateur, bris de verre au niveau des fenêtres, rayures sur les voitures, etc.).

Placer l'appareil uniquement sur une surface plane et stable.

Ne pas utiliser l'appareil sur une surface pavée ou recouverte de graviers car les matériaux éjectés ou projetés vers le haut pourraient entraîner des blessures.

Contrôler systématiquement l'appareil avant chaque mise en service de manière à s'assurer qu'il est correctement fermé. (→ 7.7)

Ne retirer ou ne pointer en aucun cas les dispositifs de commutation et de sécurité installés sur l'appareil.

4.6 Conditions de travail



N'utiliser en aucun cas l'appareil lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se tiennent dans la zone de danger.

Ne jamais utiliser l'appareil par temps de pluie ou d'orage, en particulier en cas de risque de foudre.

Les risques d'accident augmentent sur un sol humide du fait de la stabilité réduite. Travailler avec une extrême prudence afin d'éviter de glisser. Si possible, éviter d'utiliser l'appareil sur un sol humide.

Ne travailler qu'à la lumière du jour ou si l'éclairage est suffisant.

Il est impératif de maintenir la zone de travail propre et en ordre, pendant toute la durée d'utilisation. Enlever tout élément pouvant entraîner une chute comme des pierres, branches, un câble, etc.

L'utilisateur doit se tenir à la même hauteur que l'appareil.

Gaz d'échappement :

 **Danger de mort par asphyxie !**

En cas de nausées, de maux de tête, de troubles de la vue (p. ex. en cas de rétrécissement du champ de vision), de troubles auditifs, de vertiges, de baisses de la concentration, interrompre immédiatement le travail. Ces symptômes peuvent être dus entre autres à une concentration trop élevée en gaz d'échappement.



L'appareil dégage des gaz toxiques dès que le moteur à combustion tourne. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone, un gaz nocif inodore et invisible, ainsi que d'autres produits toxiques. Ne jamais mettre le moteur à combustion en marche dans des pièces fermées ou mal aérées.

Positionner l'appareil de manière à ne pas devoir travailler dans la direction opposée aux gaz d'échappement.

Démarrage :

Avant de démarrer, mettre l'appareil dans une position stable et le placer bien droit. Ne le mettre en aucun cas en marche s'il est en position couchée.

Ne pas tirer sur le câble de démarrage si l'appareil n'est pas bien fermé et que les couteaux ne sont pas protégés.

Risque de blessures par les couteaux en rotation !

Démarrer l'appareil avec une grande prudence – suivre les instructions figurant au chapitre « Mise en service de l'appareil » (> 10.). Un démarrage conformément à ces instructions minimise le risque de blessures.

Risque de blessures !

Lorsque le câble de démarrage se rétracte rapidement, la main et le bras de l'utilisateur sont projetés si vite en direction du moteur à combustion qu'il ne peut relâcher le câble. Cet effet de recul peut occasionner des fractures, des contusions et des entorses.

Ne pas se placer devant l'ouverture du canal d'éjection au démarrage du moteur à combustion ou à la mise en marche du moteur électrique. Le broyeur ne doit contenir aucun matériau pouvant être broyé lors de son démarrage ou de sa mise en marche. Il est possible que du matériau à broyer soit éjecté, risquant d'entraîner des blessures.

L'appareil ne doit pas être incliné au démarrage.

Utilisation :

Risque de blessures !

Ne jamais approcher les pieds ou les mains des pièces en rotation.

Lorsque l'appareil est en marche, ne jamais placer le visage ou toute autre partie du corps au-dessus de l'entonnoir de remplissage ou devant l'ouverture du canal d'éjection. Toujours garder la tête et le reste du corps à distance de l'ouverture de remplissage.



Ne jamais porter les mains, toute autre partie du corps ou des vêtements dans l'entonnoir de remplissage ou le canal

d'éjection. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner de graves blessures aux yeux, au visage, aux mains, etc.

Veiller à garder l'équilibre et adopter une position stable. Ne pas s'avancer.

L'utilisateur doit se tenir dans la zone de travail décrite pour procéder au remplissage. Se tenir impérativement dans la zone de travail pendant toute la durée de fonctionnement de l'appareil, et en aucun cas, dans la zone d'éjection. (→ 8.1)

Risque de blessures !

Lors du fonctionnement de l'appareil, des matériaux broyés peuvent être éjectés vers le haut. Par conséquent, porter impérativement des lunettes de protection et ne pas approcher le visage de l'ouverture de remplissage.

Ne jamais pencher l'appareil lorsque le moteur à combustion ou le moteur électrique tourne.

Si l'appareil se renverse pendant son fonctionnement, couper immédiatement le moteur à combustion et débrancher la cosse de bougie d'allumage.

Faire attention à ce qu'aucun matériau pouvant être broyé ne reste coincé dans le canal d'éjection ; ceci entraînerait un broyage insuffisant ou des refoulements dangereux de déchets végétaux.

Lors du remplissage du broyeur, veiller tout particulièrement à ne pas introduire de corps étrangers dans la chambre de broyage, tels que des pièces métalliques, des pierres, des matières plastiques, du verre, etc., susceptibles d'endommager le mécanisme ou d'être projetés par l'entonnoir de remplissage.

Pour les mêmes raisons, éliminer les brousses.

Lors du remplissage du broyeur avec des branchages, des refoulements de déchets végétaux peuvent se produire. Porter des gants !

Couper le moteur à combustion

- avant de basculer, de déplacer ou de tirer l'appareil,
- avant de desserrer les vis de fermeture et d'ouvrir l'appareil,
- avant de faire le plein d'essence. Ne faire le plein que lorsque le moteur à combustion a refroidi.

Risque d'incendie !



Faire attention au fait que l'outil de coupe met quelques secondes à s'immobiliser après la coupure du moteur.

Couper le moteur à combustion, débrancher la cosse de bougie d'allumage et patienter jusqu'à ce que les outils en rotation s'immobilisent,

- avant de s'éloigner de l'appareil,
- avant de soulever ou de porter l'appareil,
- avant de transporter l'appareil,

- avant d'éliminer tout blocage ou bouchage au niveau de l'unité de coupe, dans l'entonnoir de remplissage ou dans le canal d'éjection,

- avant de réaliser des travaux sur l'unité de coupe,

- avant de contrôler, nettoyer ou réparer l'appareil ou avant d'y effectuer des travaux.

Si des corps étrangers pénètrent dans l'outil de coupe, si l'appareil fait des bruits inhabituels ou s'il vibre excessivement, couper immédiatement le moteur et patienter jusqu'à l'arrêt complet de l'appareil. Débrancher la cosse de bougie d'allumage, retirer l'entonnoir de remplissage et effectuer les opérations suivantes :

- Contrôler l'appareil, en particulier l'outil de coupe (couteaux, disque porte-couteaux, vis de fixation des couteaux) pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, et confier les travaux de réparation nécessaires à un spécialiste avant de remettre l'appareil en marche et de l'utiliser de nouveau.
- Vérifier que toutes les pièces de l'unité de coupe sont correctement fixées, resserrer les vis si nécessaire (respecter les couples de serrage).
- Faire remplacer ou réparer toutes les pièces endommagées par un spécialiste, la qualité des différentes pièces doit être homogène.

4.7 Entretien et réparations

Avant de réaliser des travaux de nettoyage, de réglage, de réparation et d'entretien :

- placer l'appareil sur un sol ferme et plat,

- couper le moteur à combustion et le laisser refroidir,
- retirer la cosse de bougie d'allumage.



Attention – risque de blessures !

Éloigner la cosse de bougie d'allumage, une étincelle d'allumage involontaire pouvant provoquer des incendies ou des décharges électriques.

Un contact involontaire de la bougie d'allumage avec la cosse de bougie d'allumage peut provoquer un démarrage inopiné du moteur à combustion.

Laisser l'appareil refroidir, tout particulièrement avant les travaux au niveau du moteur à combustion, du collecteur d'échappement et du silencieux. Des températures de 80 °C ou plus peuvent être atteintes. **Risque de brûlure !**

Tout contact direct avec l'huile moteur peut être dangereux, ne pas renverser d'huile moteur.

STIHL recommande de confier le remplissage ou la vidange de l'huile moteur à votre revendeur spécialisé STIHL.

Nettoyage :

L'ensemble de l'appareil doit être nettoyé soigneusement après utilisation. (→ 11.2)

Ne jamais utiliser de nettoyeur haute pression et ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante (par exemple avec un tuyau d'arrosage).

Ne pas utiliser de détergents agressifs. Ceux-ci peuvent endommager les matières plastiques et les métaux, ce qui peut compromettre le fonctionnement sûr de votre appareil STIHL.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

SK

HU

Afin de prévenir tout risque d'incendie, retirer l'herbe, la paille, la mousse, les feuilles ou les traces de graisse, par exemple, au niveau des orifices d'aération, des ailettes de refroidissement et de la zone d'échappement.

Travaux d'entretien :

Exécuter uniquement les travaux d'entretien qui sont décrits dans le présent manuel d'utilisation, confier tous les autres travaux à un revendeur spécialisé.

Si vous ne disposez pas des outils nécessaires, ou si vous ne connaissez pas suffisamment l'appareil, adressez-vous **systématiquement** à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de s'adresser exclusivement aux revendeurs agréés STIHL pour les travaux d'entretien et les réparations.

Les revendeurs spécialisés STIHL bénéficient régulièrement de formations et d'informations techniques.

Utiliser uniquement des outils, des accessoires ou des équipements homologués par STIHL pour cet appareil ou des pièces techniquement similaires, sous peine de provoquer des accidents et blessures ou d'endommager l'appareil. Pour toute question, s'adresser à un revendeur spécialisé.

Les outils, accessoires et pièces de rechange STIHL sont, de par leurs caractéristiques, adaptés de façon optimale à l'appareil et aux exigences de l'utilisateur. Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables au numéro de pièce STIHL, au monogramme STIHL et aux codes des pièces de rechange STIHL. Il est possible que les pièces de petite taille ne disposent que du code de référence.

Pour des raisons de sécurité, faire contrôler régulièrement l'état et l'étanchéité des composants d'alimentation en carburant (conduite de carburant, robinet d'alimentation en carburant, réservoir, bouchon du réservoir et raccords, etc.) et les faire remplacer si nécessaire par un spécialiste (STIHL recommande les revendeurs agréés STIHL).

Veiller à ce que les étiquettes d'avertissement restent propres et lisibles. Les autocollants perdus ou abîmés doivent être remplacés par des autocollants d'origine fournis par votre revendeur spécialisé STIHL. Si un composant est remplacé par une pièce neuve, veiller à ce que la nouvelle pièce reçoive le même autocollant.

Effectuer les travaux sur l'unité de coupe uniquement avec des gants de protection et en faisant extrêmement attention.

Veiller à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien fixés, notamment toutes les vis de l'unité de coupe, afin que l'utilisation de l'appareil se fasse toujours en toute sécurité.

Contrôler régulièrement l'appareil complet, en particulier avant de le remettre (avant hivernage par exemple) pour vérifier qu'il n'est pas usé, ni endommagé. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'appareil soit toujours en état de fonctionnement sûr.

Ne jamais modifier le réglage usine du moteur à combustion et ne pas le faire tourner en surrégime.

Si, au cours de travaux d'entretien réalisés sur l'appareil, il est nécessaire de retirer des pièces ou des dispositifs de sécurité, les reposer dès que possible et comme il se doit.

4.8 Stockage prolongé

Laisser refroidir le moteur à combustion avant de ranger l'appareil dans un local fermé.

Ranger l'appareil avec le réservoir vidé et le carburant dans une pièce fermée à clé et bien aérée.

S'assurer que l'appareil est mis à l'abri de toute utilisation non autorisée (hors de portée des enfants par exemple).

Ne jamais ranger l'appareil dans un bâtiment fermé alors que de l'essence est dans le réservoir. Les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes ou des étincelles et s'enflammer.

S'il est nécessaire de vider le réservoir (p. ex. pour l'hivernage), vider le réservoir de carburant en plein air uniquement (p. ex. en faisant tourner le moteur à combustion dehors).

Nettoyer minutieusement l'appareil avant son stockage (hivernage par exemple).

Entreposer l'appareil uniquement avec la cosse de bougie d'allumage débranchée.

Ranger l'appareil en bon état de fonctionnement.

N'entreposer le broyeur qu'avec l'entonnoir de remplissage monté.

Risque de blessures causées par les couteaux non protégés !

4.9 Mise au rebut

Les déchets comme l'huile usagée ou le carburant, les lubrifiants, filtres, batteries et autres pièces d'usure usagées peuvent être nocifs pour les personnes, les animaux et l'environnement et doivent par conséquent être mis au rebut conformément.

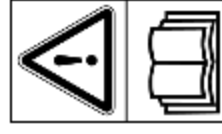
S'adresser au centre de recyclage local ou à votre revendeur spécialisé pour connaître la procédure correcte de mise au rebut. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

S'assurer que les appareils usagés sont mis au rebut conformément à la législation en vigueur. Mettre l'appareil hors d'usage avant la mise au rebut. Pour prévenir tout accident, retirer tout particulièrement le câble d'allumage, vider le réservoir et vidanger l'huile moteur.

Risque de blessures causées par les couteaux !

Ne jamais laisser un broyeur usagé sans surveillance. S'assurer que l'appareil et en particulier tous les couteaux sont conservés hors de portée des enfants.

5. Signification des pictogrammes



Attention !

Lire le manuel d'utilisation avant la mise en marche de l'appareil.



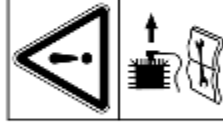
Risque de blessures !

Tenir toute autre personne éloignée de la zone de danger.



Risque de blessures !

Risque de blessures causées par les outils en rotation.



Attention !

Débrancher la cosse de bougie d'allumage avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.



Porter une protection acoustique !

Porter des lunettes de protection !

Porter des gants de protection !



Risque de blessures !

Ne jamais approcher les mains, toute autre partie du corps ou des vêtements de l'entonnoir de remplissage ou du canal d'éjection.



Risque de blessures !

Ne pas monter sur l'appareil.

6. Contenu de l'emballage

Rep.	Désignation	Qté	FR	EN	DE
A	Entonnoir de remplissage	1			
B	Appareil de base	1			
C	Support de roue	1			
D	Volet d'éjection	1			
E	Rallonge d'éjection	1			
F	Barre	1			
G	Roue	2			
H	Enjoliveur	2			
I	Disque porte-couteaux	1			
J	Vis Torx P5x20	5			
K1	Écrou M10	2			
K2	Écrou de sécurité M8	2			
L1	Rondelle	2			
L2	Rondelle A10	2			
M	Vis Torx P5x50	1			
N	Vis à tête bombée M8x45	2			
O	Vis à six pans M10x55	1			
P	Rondelle d'arrêt	1			
Q	Vis de fermeture	2			
R	Boulon de roue	2			
S	Goujon	2			
T	Défecteur	1			
U	Entretoise supérieure	1			
V	Entretoise inférieure	1			
W	Volet de protection	1			
X	Outil de montage	1			
Y	Clé Torx	1			

Rep.	Désignation	Qté
Z	Clé universelle	1
•	Manuel d'utilisation	1
•	Notice d'utilisation moteur à combustion	1

7. Préparation de l'appareil



Risque de blessures !

- Respecter les consignes de sécurité figurant au chapitre « Consignes de sécurité » (→ 4.).
- Pour tous les travaux décrits, placer l'appareil sur une surface horizontale, plane et stable pour les effectuer.

7.1 Montage de la rallonge d'éjection



- Mettre en place la rallonge d'éjection (E) sur l'appareil de base et visser les vis (J) (1 - 2 Nm).

7.2 Montage des roues et du châssis



- Fixer les roues (G) gauche et droite au support de roue (C), chacune avec un boulon de roue (R), une rondelle (L1), une rondelle (L2) et un écrou (K1).
- Enfoncer les enjoliveurs (H) dans les roues.
- Placer le support de roue sur une surface plane et stable comme illustré sur la figure et poser l'appareil de base (B).

- Positionner les vis à tête bombée (N) du côté gauche et visser les écrous de sécurité (K2) sans les serrer à fond. Visser la vis Torx (M) sur le côté droit (1 - 2 Nm).
- Visser à fond les écrous (K2) (10 - 12 Nm).

7.3 Montage du volet d'éjection



- Basculer le broyeur vers l'arrière.
- Mettre en place la barre (F) dans la rallonge d'éjection. Serrer les vis (J) (1 - 2 Nm).
- Relever le broyeur.
- Mettre en place le volet d'éjection (D) sur la rallonge d'éjection. Lors de l'accrochage du volet, veiller à ce que les nervures (1) à gauche et à droite de la face intérieure du volet se trouvent précisément dans la rainure de guidage de la rallonge d'éjection (Z).
- Enfoncer les boulons (S) gauche et droit.

7.4 Ouverture et fermeture du volet d'éjection



Ouverture du volet d'éjection :

- Pour le broyage, relever le volet d'éjection (D) et enclencher la languette de verrouillage (1) dans la rallonge d'éjection.

Fermeture du volet d'éjection :

- Pour le transport du broyeur ou son rangement compact, lever légèrement la languette de verrouillage (1) et rabattre le volet d'éjection (D).

7.5 Montage du disque porte-couteaux



- Respecter l'ordre de montage et le couple de serrage de **52 - 60 Nm**. Au moment du montage, veiller à bien positionner l'entretoise supérieure (U) par rapport aux deux couteaux.

- Placer le capuchon de protection (W), l'entretoise inférieure (V), le disque porte-couteaux (I), l'entretoise supérieure (U), le déflecteur (T), la rondelle d'arrêt (P) sur le logement de couteaux et engager la vis (O).
- Utiliser l'outil de montage (X) pour maintenir le disque porte-couteaux. Mettre en place la vis (O) à l'aide de la clé universelle (Z) et la serrer à un couple situé entre **52 et 60 Nm**.

7.6 Démontage du disque porte-couteaux



- Utiliser l'outil de montage (X) pour maintenir le disque porte-couteaux.
- Desserrer la vis (O) avec la clé universelle (Z).
- Déposer la vis (O), la rondelle d'arrêt (P), le déflecteur (T), l'entretoise supérieure (U) et le disque porte-couteaux (I).

7.7 Montage de l'entonnoir de remplissage



i Les vis de fermeture (Q) sont fixées à l'entonnoir de remplissage via un système qui leur permet de rester fixées sur celui-ci.

- Placer les vis de fermeture (Q) sur le trou oblong de l'entonnoir de remplissage et les visser entièrement en exerçant une pression.
- Accrocher l'entonnoir de remplissage (A) au niveau de la charnière (1) de l'appareil de base et le basculer vers l'avant.
- Serrer les deux vis de fermeture (Q) à fond et **en même temps**.

7.8 Démontage de l'entonnoir de remplissage



- Dévisser les deux vis de fermeture (Q) jusqu'à ce qu'elles tournent librement. Elles restent sur l'entonnoir de remplissage.
- Basculer l'entonnoir de remplissage (A) vers l'arrière et le déposer.

7.9 Carburant et huile moteur



! Faire le plein d'huile moteur avant la première mise en route (→ voir la notice d'utilisation du moteur à combustion) !

Huile moteur

Consulter la notice d'utilisation du moteur à combustion pour connaître le type et la quantité d'huile moteur à utiliser. Effectuer

un contrôle régulier du niveau de remplissage (→ notice d'utilisation du moteur à combustion). Éviter de dépasser ou de tomber en dessous du niveau d'huile prescrit.

Carburant

Recommandation :
Il est recommandé d'utiliser de l'essence sans plomb, fraîche et de marque (→ notice d'utilisation du moteur à combustion) ! Utiliser un entonnoir pour faire le plein (non fourni avec l'appareil). Respecter les consignes d'avertissement figurant au chapitre « Consignes de sécurité ». (→ 4.)

8. Conseils d'utilisation



Risque de blessures !

Respecter les consignes de sécurité figurant au chapitre « Consignes de sécurité ». (→ 4.)

Une seule personne doit effectuer le remplissage du broyeur.

8.1 Zone de travail de l'utilisateur



- Pour des raisons de sécurité, l'utilisateur doit toujours se tenir dans la zone de travail (surface grisée X) pendant toute la durée d'utilisation (lorsque le moteur électrique est en marche ou que le moteur à combustion tourne), tout particulièrement afin de ne pas être blessé par du matériau éjecté.

8.2 Que peut-on broyer ?



Le broyeur permet de broyer les chutes de haies ou d'arbres ainsi que les branchages plus ou moins ramifiés.

Broyer les branches et chutes de haies fraîchement coupées étant donné que le rendement du broyeur est meilleur lorsque les déchets sont verts que lorsqu'ils sont secs ou humides.

8.3 Que ne peut-on pas broyer ?



Il est strictement interdit d'introduire des pierres, du verre, des pièces métalliques (fils de fer, clous, etc.) ou des pièces en plastique dans le broyeur.

Règle d'or :

Les matériaux qui ne peuvent pas être composés ne doivent pas non plus passer dans le broyeur.

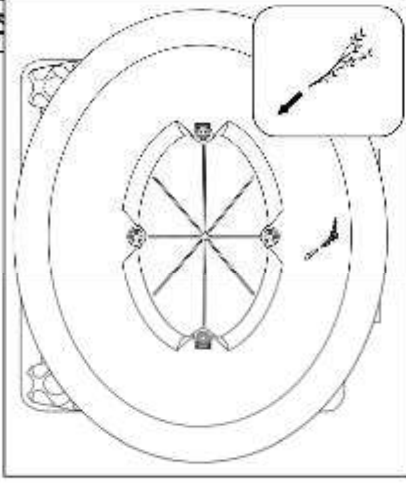
8.4 Diamètre maximal des branches

Les données correspondent à des branchages fraîchement coupés :

Diamètre maximal des branches
GH 370 S : **45 mm**

8.5 Remplissage du broyeur

14



- Lors du remplissage du broyeur, faire attention à l'espace de travail. (⇒ 8.1)
- Tenir compte du diamètre maximal des branches. (⇒ 8.4)
- Placer le branchage légèrement de biais et le guider contre la paroi gauche de l'entonnoir jusqu'au système de broyage, conformément au symbole. Le matériau dur est avalé automatiquement par l'appareil. Les branches plus longues doivent être guidées à la main lors du broyage.

8.6 Charge adaptée à l'appareil

Le moteur électrique ou le moteur à combustion du broyeur ne doit pas être sollicité au point d'entraîner une réduction sensible du régime. Toujours alimenter le broyeur de manière homogène et en continu. Si le régime baisse pendant l'utilisation du broyeur, cesser de le remplir pour réduire la charge du moteur électrique ou du moteur à combustion.

9. Dispositifs de sécurité

9.1 Coupure du moteur

Le moteur à combustion ou l'outil de broyage ne peut être mis en marche que si l'entonnoir de remplissage est fermé correctement.

Si la vis de fermeture, côté moteur, se desserre lorsque l'appareil fonctionne, le contact est coupé et le moteur à combustion ou l'outil de broyage s'immobilise au bout de quelques secondes.

9.2 Capots de protection

Le broyeur est équipé de capots de protection dans la zone de remplissage et d'éjection. Ces zones comprennent l'ensemble de l'entonnoir de remplissage avec la partie supérieure d'entonnoir et la protection anti-projections, la rallonge d'éjection et le volet d'éjection.

Les capots de protection garantissent une distance de sécurité par rapport aux couteaux de broyage, pendant l'utilisation.

10. Mise en service de l'appareil



Risque de blessures !

Avant de mettre l'appareil en marche, lire attentivement le chapitre « Consignes de sécurité » et le respecter. (⇒ 4.)

10.1 Démarrage du moteur à combustion

15



- Contrôler le niveau d'huile et de carburant. (⇒ 7.9)
- Placer l'interrupteur (1) en position I.

- Tirer lentement le câble de démarrage (2) jusqu'à ce qu'il résiste, puis le tirer d'un coup sec à une longueur de bras environ. Relâcher le câble lentement pour qu'il puisse s'enrouler correctement dans le lanceur. Répéter l'opération de démarrage jusqu'à ce que le moteur à combustion tourne.

10.2 Arrêt du moteur à combustion

16



- Placer l'interrupteur (1) en position O. Le moteur à combustion ou l'outil de broyage s'arrête après un bref délai d'immobilisation.

10.3 Broyage

- Déplacer le broyeur sur une surface plane et stable et l'arrêter de façon sûre.
- Porter des gants robustes, des lunettes de protection et une protection acoustique.
- Ouvrir le volet d'éjection. (⇒ 7.4)
- Démarrer le broyeur. (⇒ 10.1)

- Patienter jusqu'à ce que le moteur à combustion ait atteint le régime maximal (régime de ralenti).
- Remplir le broyeur correctement avec les déchets à broyer. (⇒ 8.5)
- Après utilisation, éteindre le broyeur (⇒ 10.2) et le nettoyer. (⇒ 11.2)

11. Entretien

Risque de blessures !

Avant d'effectuer les travaux de maintenance ou de nettoyage sur l'appareil, lire attentivement le chapitre « Consignes de sécurité » (⇒ 4.), en particulier le sous-chapitre « Entretien et réparations » (⇒ 4.7), et respecter strictement toutes les consignes de sécurité.



Débrancher la cosse de bougie d'allumage avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage !

11.1 Moteur à combustion

Intervalle d'entretien : avant chaque utilisation

Pour pouvoir profiter longtemps du moteur de votre appareil, il est particulièrement important de contrôler le niveau d'huile et de respecter les intervalles de vidange d'huile et de remplacement du filtre à air. Respecter les consignes d'utilisation et d'entretien figurant dans la notice d'utilisation du moteur à combustion.

Les ailettes de refroidissement doivent toujours être parfaitement propres afin de garantir un refroidissement suffisant du moteur à combustion.

11.2 Nettoyage de l'appareil



Intervalle d'entretien : après chaque utilisation

Nettoyer soigneusement l'appareil après chaque utilisation. Prendre soin de l'appareil permet de prévenir les dommages et de prolonger la durée de vie de celui-ci.

Position de nettoyage du broyeur :

Ne nettoyer l'appareil que dans la position illustrée.

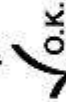
- Démontez l'entonnoir de remplissage. (⇒ 7.8)

Si le broyeur n'est pas positionné comme décrit, l'appareil (moteur à combustion) peut être endommagé.



Ne jamais nettoyer au jet d'eau les pièces du moteur électrique ou du moteur à combustion, les joints, les emplacements de paliers et les composants électriques tels que les interrupteurs. Cela pourrait entraîner des réparations onéreuses.

Si vous n'arrivez pas à nettoyer correctement l'appareil et à enlever tous les résidus avec de l'eau, une brosse, un chiffon humide ou



un bout de bois, STIHL vous recommande d'utiliser un produit de nettoyage spécial (par exemple un nettoyeur spécial STIHL).

Ne pas utiliser de détergents agressifs. Nettoyer régulièrement les disques porte-couteaux.

Nettoyer les ailettes de refroidissement, la roue de ventilateur, la zone autour du filtre à air, l'échappement, etc. pour permettre un refroidissement suffisant du moteur.

11.3 Entretien des couteaux



Risques de blessures !
Ne travailler qu'avec des gants solides !



Intervalle d'entretien : Avant chaque utilisation

- Démontez l'entonnoir de remplissage. (⇒ 7.8)
- Vérifier que les couteaux ne présentent aucun dommage (fissures ou entailles) et qu'ils ne sont pas usés, les retourner ou les remplacer si nécessaire.

Limites d'usure des couteaux :

! Les couteaux doivent être retournés ou remplacés avant d'atteindre les limites d'usure indiquées. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

- Sur les couteaux, mesurer la distance entre l'alésage et le tranchant du couteau à plusieurs endroits. Distance minimale **6 mm**

Retournement des couteaux :



Les couteaux sont conçus en tant que couteau réversible. Cela signifie que les couteaux émoussés peuvent être retournés une fois, permettant à l'appareil d'être à nouveau fonctionnel. Retourner systématiquement les deux couteaux !

- Démonter le disque porte-couteaux. (⇒ 7.6)
- Desserrer les vis (1) et les retirer avec les écrous (2).
- Retirer le couteau (3) par le haut.
- Nettoyer le disque porte-couteaux.
- Retourner le couteau (3) et le placer avec le bord tranchant dégagé sur le disque porte-couteaux, puis aligner les alésages.
- Insérer les vis (1) à travers les alésages et visser les écrous (2). Serrer les écrous (2) à un couple de **22 - 28 Nm**.
- Monter le disque porte-couteaux. (⇒ 7.5)

Affûtage des couteaux :

Les couteaux émoussés des deux côtés doivent être aiguisés avant de poursuivre le travail.

Afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil, seul un spécialiste doit affûter les couteaux. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

- Démonter les couteaux en vue de les affûter.
- Refroidir le couteau pendant l'affûtage, par exemple avec de l'eau. Le couteau ne doit pas bleuir car cela réduirait sa puissance de coupe.

- Affûter le couteau de manière homogène afin de prévenir tout voile pouvant entraîner des vibrations.
- Vérifier l'état du couteau avant de le remonter : remplacer systématiquement les couteaux s'ils sont fendus, s'ils présentent des entailles ou si les limites d'usure sont atteintes.
- Affûter les tranchants à un angle de **30°**.
- Affûter uniquement le tranchant du couteau.
- Après l'opération d'affûtage, éliminer la bavure sur le tranchant éventuellement avec du papier émeri.
- Lors du montage des couteaux, respecter les couples de serrage figurant à la rubrique « Retournement des couteaux ».

11.4 Entretien de la courroie trapézoïdale



19

Intervalle d'entretien : toutes les 10 heures de service

Vérifier par contrôle visuel que la courroie trapézoïdale ne présente ni usure, ni dommages et la remplacer si nécessaire.

Contrôler la tension de la courroie trapézoïdale et la régler si nécessaire.



Si la tension de la courroie trapézoïdale est trop faible, la courroie s'use plus rapidement. En revanche, une tension trop élevée endommage les roulements. Si vous n'avez pas les connaissances requises pour le contrôle et le réglage de la courroie trapézoïdale, confier ces travaux à un spécialiste.

Contrôle de la tension de courroie trapézoïdale :

- Retirer la cosse de bougie d'allumage.
- Desserrer les vis (1) sans les dévisser entièrement (les laisser sur la tôle de protection de courroie) et déposer la tôle de protection de courroie (2).
- Appuyer sur la courroie trapézoïdale en plaçant le pouce entre les deux poulies de la courroie.
La courroie trapézoïdale doit pouvoir être enfoncée d'env. **10 mm**.

Réglage de la tension de courroie trapézoïdale :

- Desserrer les vis de fixation du moteur (non illustrées) :
Desserrer 3 vis de la fixation du moteur sans les dévisser ; maintenir les écrous au niveau de la partie supérieure.
- Tendre la courroie trapézoïdale en tournant l'écrou de réglage (3).
- Une fois le réglage effectué, resserrer les vis de fixation de moteur et monter la tôle de protection de la courroie.

11.5 Vidange de l'huile moteur



Intervalle d'entretien :

Se reporter à la notice d'utilisation du moteur à combustion pour connaître les intervalles de vidange d'huile recommandés, l'huile moteur préconisée et la quantité d'huile nécessaire pour une vidange.

Vis de vidange d'huile :

- Desserrer les vis (1) sans les dévisser entièrement (les laisser sur la tôle de protection de courroie) et déposer la tôle de protection de courroie (2).
- Retirer la vis de vidange d'huile (3) et vidanger l'huile moteur.
- Remettre en place la vis de vidange d'huile (3) et remplir d'huile moteur fraîche. Monter la tôle de protection de courroie (2).

11.6 Rangement de l'appareil et hivernage

Ranger le broyeur dans une pièce sèche, propre et fermée. S'assurer que l'appareil est hors de portée des enfants.

N'entreposer le broyeur qu'en parfait état de fonctionnement et avec l'entonnoir de remplissage en place.

En cas de rangement prolongé (hivernage) du broyeur, tenir compte des points suivants :

- Nettoyer minutieusement toutes les pièces extérieures.
- Bien huiler ou graisser toutes les pièces mobiles.

- Vider le réservoir à carburant et le carburateur (en laissant tourner le moteur à combustion par exemple).

- Dévisser la bougie d'allumage et verser env. 3 cm³ d'huile moteur dans le moteur à combustion par l'ouverture de la bougie. Faire tourner le moteur à combustion plusieurs fois à la main, bougie d'allumage dévissée.

Risque d'incendie !

Tenir la cosse de bougie d'allumage éloignée de l'ouverture de la bougie (risque d'inflammation).

- Revisser la bougie d'allumage.
- Vidanger l'huile moteur (⇒ voir le manuel d'utilisation du moteur à combustion).
- Bien couvrir le moteur à combustion et entreposer l'appareil debout, à l'abri de l'humidité et de la poussière.

12. Transport

Risque de blessures !

Avant le transport, lire attentivement et respecter le chapitre « Consignes de sécurité », en particulier la section « Transport de l'appareil ». (⇒ 4.4)

12.1 Tirer ou pousser le broyeur



- Tenir le broyeur au niveau de la partie supérieure d'entonnoir (1) et le basculer vers l'arrière.
- Le broyeur peut être tiré ou poussé lentement (en avançant pas à pas).

12.2 Levage ou transport du broyeur



⚠ En raison de son poids élevé, soulever le broyeur à deux personnes au moins. Porter notamment des vêtements de protection adaptés qui couvrent entièrement les avant-bras et le haut du corps.

- Pour soulever le broyeur, le tenir par la droite au niveau du carter et par la gauche sous le moteur à combustion.

12.3 Transport du broyeur sur une surface de chargement



- Transporter le broyeur exclusivement en position verticale sur les surfaces de chargement.
- Sécuriser l'appareil au moyen d'équipements de fixation adaptés afin d'éviter tout glissement. Fixer les câbles ou les sangles au support de roue (1) ou au niveau de l'entonnoir de remplissage (2).

13. Comment limiter l'usure et éviter les dommages

Remarques importantes relatives à la maintenance et à l'entretien du groupe de produits

Broyeur à essence (STIHL GH)

La société STIHL décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels découlant du non-respect des consignes de sécurité, des

instructions d'utilisation et d'entretien stipulées dans le manuel d'utilisation ou en cas d'utilisation de pièces rapportées ou de rechange non agréées.

Respecter impérativement les consignes suivantes pour éviter tout dommage et prévenir une usure rapide de votre appareil STIHL :

1. Pièces d'usure

Certaines pièces des appareils STIHL sont sujettes à usure, même dans des conditions normales d'utilisation. Elles doivent être remplacées en temps voulu, en fonction du type et de la durée d'utilisation.

C'est notamment le cas des pièces

suivantes :

- Couteaux
- Disque porte-couteaux
- Courroie trapézoïdale

2. Respect des consignes indiquées dans le présent manuel d'utilisation

Il est nécessaire d'utiliser, d'entretenir et d'entreposer soigneusement l'appareil STIHL conformément aux consignes du présent manuel d'utilisation. L'utilisateur est seul responsable des dommages entraînés par le non-respect des consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien.

Une restriction de la garantie s'applique notamment dans les cas suivants :

- Utilisation non conforme du produit.
- Utilisation de consommables non autorisés par STIHL (lubrifiants, essence et huile moteur, consulter le manuel d'utilisation du moteur à combustion).

- Modifications du produit non autorisées par STIHL.

- Utilisation de pièces de montage, d'équipements ou d'outils de coupe non autorisés par STIHL.
- Utilisation de l'appareil lors de manifestations sportives ou de concours.
- Dommages résultant d'une utilisation prolongée de l'appareil avec des pièces défectueuses.

3. Travaux d'entretien

Tous les travaux indiqués au chapitre « Entretien » doivent être effectués à intervalles réguliers.

Si l'utilisateur n'est pas en mesure d'effectuer lui-même ces travaux d'entretien, il devra les confier à un spécialiste.

STIHL recommande de confier les travaux d'entretien et les réparations exclusivement à un revendeur spécialisé STIHL.

Les revendeurs spécialisés STIHL bénéficient régulièrement de formations et d'informations techniques.

Si ces travaux ne sont pas effectués, cela peut entraîner des dommages dont l'utilisateur sera tenu responsable.

Cela concerne notamment :

- les dommages dus à la corrosion ou autres dommages consécutifs causés par un stockage inapproprié.
- les détériorations et dommages consécutifs causés par l'utilisation de pièces de rechange autres que des pièces de rechange d'origine STIHL.

- les dommages causés par des travaux de réparation et d'entretien non effectués dans les ateliers des revendeurs spécialisés agréés.

14. Pièces de rechange courantes

Disque porte-couteaux complet

6903 700 5101

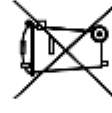
Couteau réversible (2x)

6903 702 0101

Courroie trapézoïdale

6001 704 2100

15. Protection de l'environnement



Ne pas jeter les déchets broyés à la poubelle - ils peuvent servir de compost.

Les emballages, l'appareil et ses accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables et sont à éliminer comme il se doit.

L'élimination sélective des déchets dans le respect de l'environnement contribue au recyclage des matières recyclables. Une fois la durée d'utilisation normale de l'appareil écoulée, remettre l'appareil à un centre de collecte des déchets.

16. Déclaration de conformité UE

16.1 Broyeur STIHL GH 370.0 S

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Autriche

déclare sous sa seule responsabilité que

- Modèle : broyeur
- Marque : STIHL
- Type : GH 370.0 S
- N° de série : 6001

est en parfaite conformité avec les dispositions pertinentes des directives 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU et 2011/65/EU et a été mis au point et fabriqué conformément aux versions des normes suivantes, en vigueur à la date de production : EN 13683 et EN 14982 (le cas échéant).

Nom et adresse de l'institut :
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nuremberg, Allemagne

La détermination des niveaux de puissance acoustique mesurés et garantis a été effectuée conformément à la directive 2000/14/EC, Annexe V.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 99,4 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 102 dB(A)

La documentation technique est conservée avec l'homologation du produit par STIHL Tirol GmbH.

L'année de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur le broyeur.
Langkampfen, 02/01/2021
STIHL Tirol GmbH

p.p.



Matthias Fleischer, Directeur de la Recherche et du Développement

p.p.



Sven Zimmermann, Directeur de la Qualité

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Téléphone : +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Téléphone : +41 44 9493030

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

16.4 Adresses des importateurs STIHL

BOSNIE-HERZÉGOVINE

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Téléphone : +387 36 352560
Fax : +387 36 350536

CROATIE

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.

Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,
10410 Velika Gorica
Téléphone : +385 1 6370010
Fax : +385 1 6221569

TURQUIE

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ
TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, Izmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

16.3 Adresses des sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Téléphone : +49 6071 3055358

16.2 Adresse de l'administration centrale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71301 Waiblingen

17. Caractéristiques techniques

Marque :	STIHL
Modèle :	GH 370.0 S
N° de série :	6001
Moteur à combustion, modèle :	Moteur à combustion 4 temps
Type :	Briggs&Stratton Series 850 EXi OHV
Puissance nominale au régime nominal :	3,4 - 3000 kW – tr/min
Cylindrée :	190 cm ³
Dispositif de démarrage :	Démarrage par lanceur
Réservoir à carburant :	1,0 l
Entraînement de l'unité de coupe :	permanent
Conformément à la directive 2000/14/EC :	
Niveau de puissance sonore garanti	
L _{WA}	102 dB(A)
Conformément à la directive 2006/42/EC :	
Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L _{pA}	92 dB(A)
Incertitude K _{pA}	3 dB(A)
Couple de serrage	
Jeu de couteaux :	52 – 60 Nm
Couple de serrage	
Couteau réversible :	22 – 28 Nm
L/lh :	128/77/140 cm
Poids :	42 kg

17.1 REACH

REACH désigne une directive CE relative à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation de substances chimiques. Les informations sur la conformité à la directive REACH (CE) N° 1907/2006 sont indiquées sous le lien www.stihl.com/reach.

18. Recherche des pannes

 Voir le manuel d'utilisation du moteur à combustion.

 Demander éventuellement conseil à un revendeur spécialisé, STIHL recommande les revendeurs spécialisés STIHL.

Dysfonctionnement :

Le moteur à combustion ne démarre pas

Cause possible :

- Entonnoir de remplissage pas fermé correctement
- Le disque porte-couteaux est bloqué
- Le réservoir de carburant est vide ; la conduite d'alimentation en carburant est bouchée
- Le carburant est de mauvaise qualité, encrassé ou depuis trop longtemps dans le réservoir
- La cosse n'est plus sur la bougie d'allumage ; le câble d'allumage n'est pas fixé correctement sur la cosse
- Filtre à air encrassé
- La bougie d'allumage est encrassée ou endommagée, l'écartement des électrodes est incorrect

- Des tentatives répétées de démarrage ont noyé le moteur à combustion.

Solution :

- Fermer correctement l'entonnoir de remplissage et le visser (→ 7.7)
- Retirer les résidus coincés dans le carter (**Attention** : débrancher au préalable la cosse de bougie d'allumage)
- Faire l'appoint de carburant, nettoyer les conduites d'alimentation du carburant (→ 7.9)
- Utiliser uniquement du carburant frais, de marque et sans plomb, nettoyer le carburateur (→ 7.9)
- Rebrancher la cosse de la bougie d'allumage ; contrôler la connexion entre le câble d'allumage et la cosse 
- Nettoyer le filtre à air 
- Nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage ; corriger l'écartement des électrodes 
- Dévisser la bougie d'allumage et la sécher, tirer plusieurs fois sur le câble de démarrage, bougie d'allumage dévissée (interrupteur en position O).

Dysfonctionnement :

Le moteur à combustion est brûlant

Causes possibles :

- Les ailettes de refroidissement sont encrassées
- Le niveau d'huile est insuffisant dans le moteur à combustion
- La surface du moteur à combustion est couverte de matériau broyé

Solutions :

- Nettoyer les ailettes de refroidissement (→ 11.2)
- Faire l'appoint d'huile moteur (→ 7.9)
- Retirer le matériau broyé du moteur à combustion

19. Feuille d'entretien

19.1 Confirmation de remise

[illegible]

19.2 Confirmation d'entretien



Remettre le présent manuel d'utilisation au revendeur spécialisé STIHL lors des travaux d'entretien. Il confirmera l'exécution des travaux d'entretien en complétant les champs préimprimés.



Entretien exécuté le



Date du prochain entretien

Dysfonctionnement :

L'appareil n'avale pas les déchets à broyer

Causes possibles :

- Couteaux émoussés ou mal affûtés

Solutions :

- Retourner ou affûter les couteaux ; respecter l'angle de coupe de 30° lors de l'affûtage (⇒ 11.3) ✕

Dysfonctionnement :

La puissance de broyage diminue

Causes possibles :

- Couteaux émoussés
- Couteaux mal affûtés
- Disque porte-couteaux déformé

Solutions :

- Affûter la lame ou la remplacer (⇒ 11.3) ✖
- Affûter les couteaux correctement (⇒ 11.3) ✖
- Effectuer un contrôle visuel du disque porte-couteaux et le remplacer si nécessaire (⇒ 7.6)

Dysfonctionnement :

Fortes vibrations pendant le fonctionnement, bruits anormaux, cliquetis

Causes possibles :

- Disque porte-couteaux ou lames défectueux
- Fixation du moteur desserrée
- Les vis sont desserrées

Solutions :

- Contrôler les disques porte-couteaux, les couteaux, l'axe des couteaux, les vis, les écrous, les rondelles et les paliers de l'unité de coupe, les réparer le cas échéant ✖
- Serrer les vis de fixation du moteur ✖
- Veiller à la bonne fixation des vis ✖